



UMÍSTĚTE SEM OBRÁZEK

RTMWU0094

PL

3 - 16 NÁVOD K POUŽITÍ











EN

17 - 29 NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

CZ OBSAH	2 VAROVÁNÍ / INFORMAČNÍ SYMBOLY	3 URČENÉ POUŽITÍ	
PŘÍSTROJE	4 BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	4 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	
pracovišti	4 Elektrická bezpečnost		5
Osobní bezpečnost	5 Používání a manipulace s elektrickým nářadím	6 Podrobné bezpečnostní pokyny pro vrtačky s kladivý	7
6 Servis	6 Zbytkové riziko		7
Originální příslušenství a doplňková zařízení	7 TECHNICKÉ ÚDAJE		8
POPIS ZAŘÍZENÍ	9 PŘÍPRAVNÉ OPERACE		11
UVEDENÍ DO PROVOZU	11 Přidavná rukojeť		11
Hloubkový doraz	11 Vkládání/vyjímání nástrojů		
			11
PROVOZ	12 Volba provozního režimu	12 ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	
12 ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	13		
ZÁRUKA	13 Vyloučení ze záruky výrobce	13 SERVIS	
14			
LIKVIDACE POUŽITÝCH PŘÍSTROJŮ			14
ÚDAJE VÝROBCE	16		
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	16 VAROVÁNÍ / INFORMAČNÍ SYMBOLY		17 let
			17 let
EN URČENÉ POUŽITÍ	18		
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	18		
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	18	18 Bezpečnost na pracovišti	
18 Elektrická bezpečnost	19	19 Bezpečnost osob	
19 Používání a obsluha elektrického nářadí	20	20 Servis	
20 Podrobné bezpečnostní pokyny pro vrtačky s kladivý	20	20 Zbytkové riziko	
21 Originální příslušenství a nástavce	21	21 TECHNICKÉ ÚDAJE	
22			
POPIS ZAŘÍZENÍ	23		
PŘEDBĚŽNÉ UTAŽENÍ	25		
UVEDENÍ DO PROVOZU	25		
Pomocná rukojeť	25	Hloubkový doraz	25
25 Vkládání/vyjímání nástrojů	25		
PROVOZ	26	26 Volba provozního režimu	26
26 ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	26		
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	27		
ZÁRUKY	27		
Výjimky ze záruky výrobce	27		
SERVIS	28		
LIKVIDACE OSTROBENÝCH PŘÍSTROJŮ	28		
ÚDAJE VÝROBCE	29		
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	29		

VAROVÁNÍ/INFORMAČNÍ SYMBOLY

	VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní opatření. Uschovejte si tento návod.
	Izolační třída II
	POZNÁMKA: Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.
	POZNÁMKA: Nevystavujte dešti ani jiným atmosférickým srážkám.
	POZOR: Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte zařízení od elektrické sítě.
	POZOR: Nedotýkejte se nožů. Nedotýkejte se nožů během spouštění ani během provozu zařízení.
	POZNÁMKA: Používejte prosím ochranu sluchu.
	POZNÁMKA: Používejte ochranné brýle.
	POZNÁMKA: Používejte ochranné rukavice.
	ZNAČKA PŘEKRČRTNUTÉHO NÁDOBY: Je vyžadován tříděný sběr použitého vybavení a jeho likvidace s ostatním odpadem je zakázána. Viz „Chyba!“. Zdroj odkazu se nepodařilo nalézt.



Výrobek splňuje platné evropské směrnice.

Tato příručka obsahuje základní informace týkající se produktu. Vzhledem k neustálému vylepšování našich zařízení se však údaje v příručce mohou lišit od skutečných údajů. Vezměte prosím na vědomí jakékoli možné rozdíly.

ÚČEL ZAŘÍZENÍ

Příklepová vrtačka (dále jen „zařízení“) je určena k:

- příklepové vrtání do cihel, betonu a kamene
- sekání do betonu, kamene a sádry
- vrtání do kamene, dřeva a kovu

Jakékoli jiné použití nebo úprava zařízení je považována za použití v rozporu s určením a s sebou nese vážné riziko nehod.

Výrobce nenes odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho zamýšleným účelem.

Zařízení není vhodné pro komerční použití.

Pokud nejste s touto uživatelskou příručkou obeznámeni, pečlivě si ji prosím přečtěte před prvním použitím zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a opatření.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí uvedených níže může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo vážnému zranění.

Veškeré bezpečnostní pokyny a varování si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech zahrnuje elektrické nářadí napájené ze sítě (přes síťový kabel) a elektrické nářadí napájené z baterií (bez síťového kabelu).

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

a) Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení mohou způsobit nehody.

b) Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.

c) Při používání elektrického nářadí držte děti a jiné osoby v dostatečné vzdálenosti od pracovního prostoru. žádné další osoby. Pokud se od práce necháte rozptýlit, můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku neupravujte. Nikdy nepoužívejte adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo ledničky. Kontakt s uzemněným předmětem zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nikdy nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nikdy netahejte za kabel, například při přenášení nebo zavěšování elektrického nářadí nebo při vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte pouze prodlužovací kabely schválené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) Vždy buďte ostražití a sledujte, co děláte. Obsluha elektrického nářadí vyžaduje také zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Při práci používejte osobní ochranné prostředky a ochranné brýle. osobní ochranné prostředky, např. protiprachová maska, protiskluzová pracovní obuv, helma nebo ochrana sluchu – v závislosti na způsobu použití elektrického nářadí – snižuje riziko zranění.
- c) Vyhněte se situacím, které by mohly vést k náhodné aktivaci zařízení. Před připojením k síťového napájení a/nebo baterie, před zvednutím nebo přenášením zařízení se ujistěte, že Elektrické nářadí je vypnuté. Při přenášení držte prst na spínači. elektrického nářadí nebo připojení elektrického nářadí k napájení s již stisknutým spínačem může způsobit nehodu.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo klíč. Nářadí nebo Klíč ponechaný připevněný k rotující části zařízení může způsobit zranění.
- e) Vyhybejte se nepřírozenému držení těla. Dbejte na stabilní a zdravé držení těla. rovnováha. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v případě neočekávané situace.

f) Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte v dostatečné vzdálenosti od těla od pohyblivých částí zařízení. Pohyblivé části zařízení se mohou uvolnit, vyčnívající oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy.

g) Pokud je možné připojit zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte, aby byla připojena a používána správně. Použití odsávání prachu může snížit rizika spojená s opylováním.

POUŽITÍ A PROVOZ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

a) Nepřetěžujte nářadí. Vždy používejte elektrické nářadí v rámci jeho určeného provozního rozsahu. Správné elektrické nářadí bude v rámci svého určeného provozního rozsahu vykonávat práci lépe a bezpečněji.
moc.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná ani nevypíná. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být okamžitě opraveno.

c) Před prováděním jakýchkoli úprav elektrického nářadí, výměnou příslušenství nebo jeho uložením odpojte napájecí kabel a/ nebo vyjměte baterii. Tím zabráníte náhodnému spuštění.

d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby jej obsluhovaly osoby, které nejsou s tímto zařízením obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem obeznámeny. Elektrické nářadí v rukou neoprávněných osob představuje značné nebezpečí.

e) Elektrické nářadí vyžaduje pečlivou údržbu. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně, zda se nezadírají a zda nejsou žádné díly poškozené nebo poškozené natolik, aby to bránilo správnému provozu. Před použitím nářadí nechte poškozené díly opravit. Mnoho nehod s elektrickým nářadím je způsobeno nesprávnou údržbou.

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Dobře udržované řezné nástroje s ostrými čepeli se méně náchylně zaseknou a snáze se ovládají.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vkládací nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou práci. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

SERVIS

a) Nechte si přístroj opravovat pouze kvalifikovaným opravářem a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečnost vašeho elektrického nářadí.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VRTACÍ PŘÍKLADVA

- Používejte ochranu sluchu. Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte přídatné rukojeti dodané se zařízením. Ztráta kontroly nad zařízením může vést ke zranění.
- Při provádění operací, při kterých by se elektrické nářadí mohlo dotknout skrytého vedení nebo vlastního napájecího kabelu, držte nářadí vždy za izolované rukojeti. Kontakt s vodičem pod napětím může také způsobit vznik napětí v kovových částech zařízení a způsobit úraz elektrickým proudem.

- Používejte protiprachovou masku.



VAROVÁNÍ! JEDOVATÝ PRACH!

Zpracování, které produkuje škodlivý/toxický prach, představuje zdravotní riziko pro osobu obsluhující zařízení nebo pro kohokoli v jeho blízkosti.



POZOR, KABELY! NEBEZPEČÍ!

Při práci s elektrickým nářadím se ujistěte, že nehrozí kontakt s elektrickým, plynovým nebo vodovodním potrubím. Před vrtáním nebo sekáním otvoru ve zdi zkontrolujte pomocí detektoru kabelů, zda se ve zdi nenacházejí překážky.

ZBYTOVÉ RIZIKO

I když toto elektrické nářadí používáte správně, vždy existují zbytková rizika.

V důsledku konstrukce a provedení tohoto elektrického nářadí mohou vzniknout následující nebezpečí:

1. poškození plic, pokud se nepoužívá vhodná protiprachová maska.
2. poškození sluchu, pokud se nepoužívá správná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví v důsledku vibrací rukou/paží, pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu nebo není správně obsluhováno či udržováno.



VAROVÁNÍ! Toto elektrické nářadí generuje během provozu elektromagnetická pole. Za určitých okolností může nepříznivě ovlivnit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se předešlo vážnému nebo smrtelnému zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před použitím tohoto nářadí poradily s lékařem nebo s výrobcem implantátů.

ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY Používejte pouze příslušenství a dodatečná zařízení uvedená v návodu k obsluze.

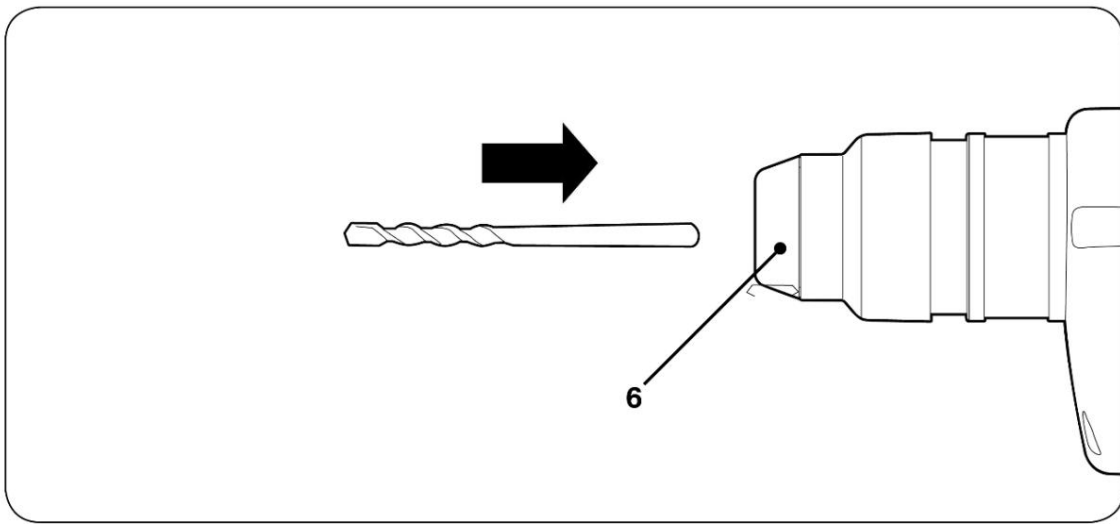
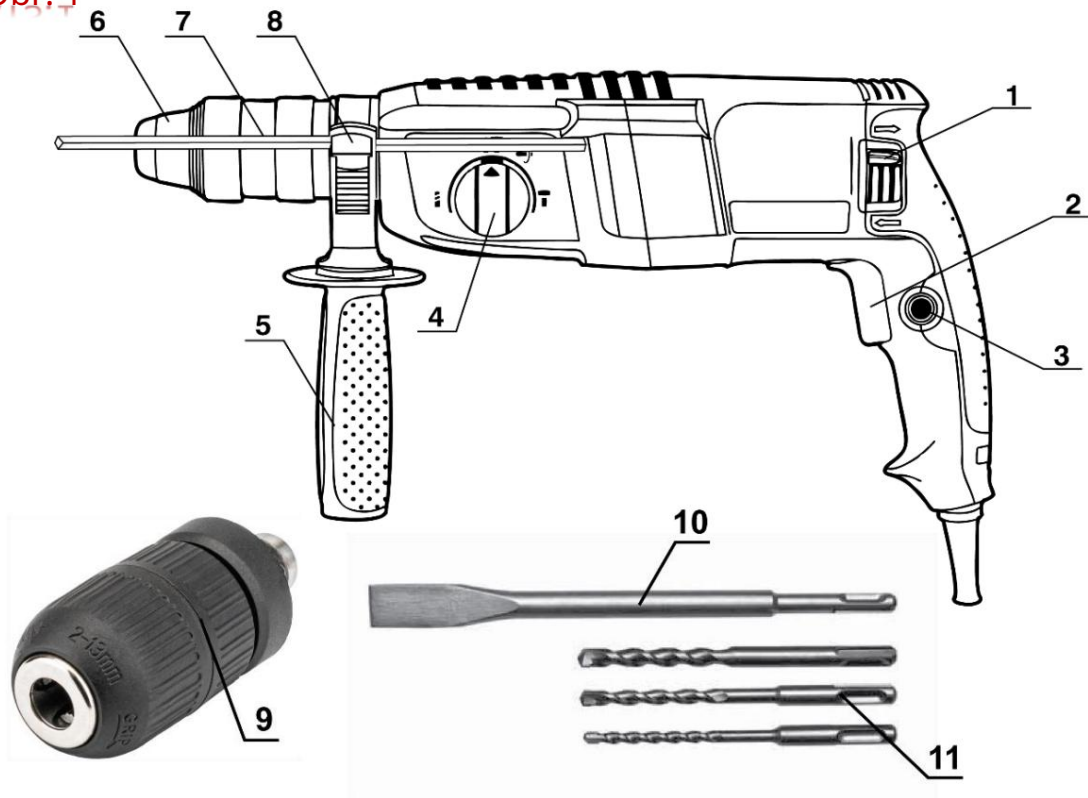
TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	RTMWU0094
Jmenovité napětí	230 V / 50 Hz
Maximální výkon	2600 W
Volnoběžné otáčky	0 - 1250 [ot./min]
Nárazová síla	4 J
Typ rukojeti	SDS-PLUS
Hloubka vrtání (beton)	26 mm
Hloubka vrtání (dřevo)	30 mm
Hloubka vrtání (ocel)	13 mm
Hladina akustického tlaku LpA K=3dB(A)	92,3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA K=3dB(A)	103,3 dB(A)
Hladina vibrací K=1,5 m/s ²	Hlavní rukojet: 11,367 m/s ² Přídavná rukojet: 9,657 m/s ²
Čistá hmotnost (kg)	3,2 [kg]
Třída ochrany	II.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Model: RTMWU0094

Obr. 1



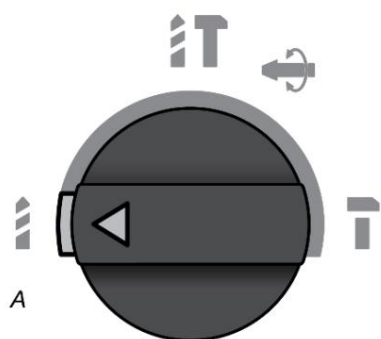
Obr. 2



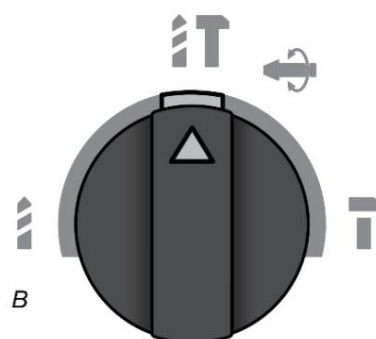
1



2



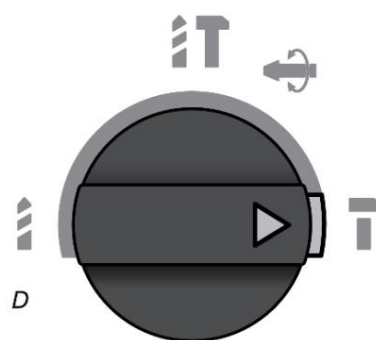
A



B



C



D

Žádný.	Jméno
1.	Přepínač směru otáčení (vpravo/vlevo)
2.	Vypínač s regulací rychlosti
3.	Tlačítko zámku zapnutí/vypnutí
4.	Přepínač funkcí
5.	Samosvorná rukojeť
6.	Držák nástroje SDS-PLUS
7.	Hloubkoměr
8.	Tlačítko pro nastavení hloubkového dorazu
9.	Samoupínací držák nástrojů
10.	Dláto
11.	Vrtáky SDS-PLUS

PŘEDBĚŽNÉ KROKY

- a) Otevřete obal a poté vyjměte zařízení.
- b) Odstraňte ochrannou fólii a přepravní pojistky (pokud existují).
- c) Zkontrolujte, zda obal obsahuje odnímatelné části a klíče.
- d) Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství nebyly během přepravy poškozeny.
- e) Uschovejte si obal.

VAROVÁNÍ! Zařízení a obal nejsou hračky! Uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí spolknutí nebo udušení.

AKTIVACE

PŘÍDAVNÁ RUKOJEŤ

POZNÁMKA: Z bezpečnostních důvodů smí být zařízení používáno pouze s nasazenou přídatnou rukojetí (5).

- Je možné změnit polohu úchopu přídatné rukojeti (5). Otočte přídatnou rukojeť (5) doleva a mírně odtáhněte přídatnou rukojeť (5) od zařízení.
- Otočte přídatnou rukojeť (5) do požadované polohy.
- Přídatné zajišťovací západky rukojeti (5) se nyní musí nasunout na oba pojistné kolíky na krku vřetena.
zařízení.
- Přídatnou rukojeť (5) znovu utáhněte otočením ve směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: V závislosti na pracovní poloze lze nyní přídatnou rukojeť (5) nastavit do různých poloh zajištěných ráčnou. Za tímto účelem povolte a zavřete přídatnou rukojeť, jak je popsáno výše.

OMEZENÍ HLOUBKY

- Odemkněte tlačítko hloubkového dorazu (8).
- Vložte hloubkový doraz (7) do přídatné rukojeti.
- Ujistěte se, že zuby hloubkového dorazu (7) směřují dolů.
- Vytáhněte hloubkový doraz (7), dokud vzdálenost mezi špičkou vrtáku a špičkou hloubkového dorazu odpovídá požadované hloubce vrtání.
- Stiskněte tlačítko hloubkového dorazu (8) pro zajištění hloubkového dorazu (7).

VLOŽENÍ/VYJÍMÁNÍ NÁSTROJŮ

VAROVÁNÍ! Před zahájením jakékoli práce na zařízení jej vypněte a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení nástroje

- Před vložením nástroje lehce namažte držák nástroje strojním mazivem.
- Zatáhněte samosvorné sklíčidlo (6) dozadu a vložte do něj příslušný nástroj nástroj.
- Uvolněte rychloupínací sklíčidlo (6). Tím se zajistí držák nástroje. Zkontrolujte zatažením za nástroj, zda je bezpečně upevněn. Z důvodu systémových požadavků má nástroj radiální vůli.

Vyjmutí nástroje

- Chcete-li nástroj vyjmout, zatáhněte rychloupínací sklíčidlo dozadu. Sklíčidlo rychloupínák pro vrtačky s kulatou stopkou.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte rychloupínací sklíčidlo v režimu vrtání s přiklepem ani v režim sekáče! Nastavte přepínač funkcí na symbol vrtačky.



Vložení rychloupínacího sklíčidla pro vrtáky s kulatou stopkou

- Pro vložení rychloupínacího sklíčidla (9) zatáhněte samosvorné sklíčidlo (6) dozadu. Vložte rychloupínací sklíčidlo.
- Uvolněte samosvorné sklíčidlo (6). Tím se zajistí držák nástroje. zajištěno. Zatažením za nástroj zkontrolujte, zda je správně zajištěn.

Demontáž rychloupínacího sklíčidla pro vrtáky s kulatou stopkou

Pro demontáž rychloupínacího sklíčidla (9) zatáhněte samosvorné sklíčidlo (6) dozadu a vyjměte rychloupínací sklíčidlo (9).

SERVIS

VÝBĚR PROVOZNÍHO REŽIMU

Přepínač funkcí

Aby nedošlo k poškození zařízení, nastavování přepínače funkcí (4) by se mělo provádět pouze tehdy, když zařízení není v provozu (obr. 2).

Stiskněte a podržte tlačítko pro odemknutí voliče funkcí. Otočte volič funkcí tak, aby se symbol zajistil na symbolu šipky.

1. Vrtání/šroubování (obr. 2 – A).
2. Vrtání s přiklepem (obr. 2 – B).
3. Kování (obr. 2 – D).
4. Nastavení polohy řezačky (obr. 2 – C).

Změna nastavení polohy řezačky

Pomocí této funkce můžete nástroj otočit do požadované polohy pro sekání.

- Otočte přepínač funkcí do polohy (4).
- Otočte nástroj v držáku nástroje do požadované polohy (6).
- Pro sekání otočte přepínač funkcí do polohy (



ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Zapnutí zařízení

- Stiskněte vypínač (2).

Vypnutí zařízení

- Uvolněte vypínač (2).

Povolen režim nepřetržitého provozu

- Stiskněte vypínač (2). Poté jej zajistěte, zatímco jej stále držíte stisknutý.
vypínač s aretačním tlačítkem (3).

Deaktivace režimu nepřetržitého provozu

- Stiskněte a uvolněte vypínač (2).

Nastavení otáček

- Vypínač (2) je vybaven regulací otáček. Lehkým stisknutím vypínače se spustí provoz s nízkou rychlostí. Se zvyšujícím se tlakem na tlačítko se rychlost zvyšuje.

Změna směru otáčení

- Změňte směr otáčení přesunutím spínače (1) doprava nebo doleva.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

Před zahájením jakékoli práce na přístroj, vypněte jej a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Do vnitřku pouzdra nesmí proniknout žádné kapaliny.
- K čištění pouzdra použijte suchý hadřík.
- Pravidelně čistěte držák nástrojů (6 a 9):



POZOR! ZBYTOVÉ NAPĚTÍ!

- Za tímto účelem zatáhněte rychloupínací sklíčidlo dozadu a sejměte protiprachový kryt z držáku nástroje



VAROVÁNÍ! Pokud je nutné vyměnit napájecí kabel, měl by tak učinit výrobce nebo jeho zástupce, aby se předešlo jakýmkoli bezpečnostním rizikům.

TIP

Náhradní díly, které zde nejsou uvedeny (např. uhlíkové kartáče, spínače), lze objednat i po uplynutí záruční doby prostřednictvím naší servisní linky.

ZÁRUKA

VÝJIMKY ZÁRUKY VÝROBCE

Vznikají, když zařízení vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo nesprávného zacházení (např. přetížení, vyvíjení nadměrného tlaku – zejména praskliny nebo zlomy v plastových částech a další mechanické poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození).

Stejně jako v případech, jako jsou tyto:

- Pokusy o neoprávněné opravy budou identifikovány.
- Zařízení bylo během záruční doby upraveno nebo opraveno neoprávněnými osobami.
neoprávněný.
- Nástroj byl používán v průmyslu nebo řemeslech (nástroj byl vyroben pro nadšence pro kutily a není určen pro placenou práci).

Záruka se nevztahuje na součásti nářadí, které mohou být poškozeny v důsledku přirozeného opotřebení nebo přetížení (např. nástavce, baterie, rukojeti a svorky, kabely, součásti krytu a jakékoli krycí prvky).

SERVIS

Opravy elektrického nářadí by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost zařízení.

Adresa:

Powermat a Red Technic Service

Ulice Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Tel. 32 670 39 68, klapka 4

LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ



Na konci své životnosti by tento výrobek neměl být likvidován s běžným domovním odpadem. Místo toho by měl být odevzdán do sběrného dvora pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Toto je označeno symbolem na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jiným využitím použitých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Elektrické nářadí a baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem!

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES poškozené nebo použité akumulátory/baterie sbírány odděleně a recyklovány.

zpracování v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.

Výrobce je aktivní pod registračním číslem BDO: 000063719

Každý obchod je povinen přijmout staré zařízení zdarma, pokud si zakoupíte nové zařízení stejného typu a funkce. Použitá zařízení můžete nechat v obchodě, kde jste si zakoupili nové zařízení.

Prodejny s prodejní plochou nejméně 400 m² pro domácí spotřebiče

, jsou povinni bezplatně přijímat v této jednotce nebo v jejím bezprostředním okolí

Použité domácí spotřebiče, jejichž vnější rozměry nepřesahují 25 cm, lze zlikvidovat bez nutnosti kupovat nové domácí spotřebiče. Malé použité spotřebiče lze odevzdat ve velkém supermarketu, aniž byste museli kupovat nové.

Při dodání domácích spotřebičů kupujícímu je distributor povinen bezplatně vyzvednout použité domácí spotřebiče v místě dodání, za předpokladu, že použité spotřebiče jsou stejného typu a plní stejné funkce jako dodané spotřebiče. Při objednávce prostřednictvím oficiálních webových stránek výrobce nás jednoduše informujte zadáním svých komentářů do pole „Poznámky k objednávce“. To vám umožní vrátit použité elektrické a elektronické spotřebiče v místě dodání.

Staré zařízení můžete také odvézt na sběrné místo.

Více informací o sběrných místech pro odpadní zařízení naleznete na adrese:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>



ÚDAJE VÝROBCE

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna
Obrońców Poczty Gdańskiej Street 97
42-400 Zawiercie
<http://www.powermat.pl>

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VAROVÁNÍ / INFORMAČNÍ SYMBOLY

	<p>POZNÁMKA: Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní doporučení. Uschovejte si návod pro budoucí použití.</p>
	<p>Izolační třída II</p>
	<p>UPOZORNĚNÍ: Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.</p>
	<p>UPOZORNĚNÍ: Nevystavujte dešti ani jiným srážkám.</p>
	<p>POZOR: Před prováděním údržby nebo čištění odpojte stroj od elektrické sítě.</p>
	<p>POZOR: Nedotýkejte se nožů. Nedotýkejte se nožů, když je zařízení spouštěno nebo v provozu.</p>
	<p>POZOR: Používejte ochranné chrániče sluchu.</p>
	<p>POZOR: Používejte ochranné brýle.</p>
	<p>POZOR: Používejte ochranné rukavice.</p>

	<p>SYMBOL PŘEKŘČRTNUTÉ NÁDOBY: Tento symbol znamená, že použitý odpad musí být tříděn a nesmí být likvidován s ostatním odpadem. Viz část „LIKVIDACE OSOBNÍCH PŘÍSTROJŮ“.</p>
	<p>Výrobek splňuje platné evropské směrnice.</p>

Návod obsahuje základní informace týkající se produktu, ale vzhledem k neustálému vylepšování našich zařízení se zde uvedené údaje mohou lišit od skutečných údajů. Věnujte prosím pozornost případným rozdílům.

URČENÉ POUŽITÍ

Vrtací kladivo (dále jen „zařízení“) je určeno k:

- vrtání s přiklepem do cihel, betonu a kamene
- kování do betonu, kamene a sádry
- vrtání do kamene, dřeva a kovu

Jakékoli jiné použití nebo úpravy zařízení jsou považovány za použití v rozporu s určeným účelem a představují vážné riziko nehody.

Výrobce nenes odpovědnost za žádné škody způsobené použitím zařízení způsobem, který není v souladu s jeho zamýšleným účelem.

Zařízení není vhodné pro komerční použití.

Před prvním použitím zařízení si prosím pečlivě přečtete návod k použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VAROVÁNÍ! Přečtete si všechny bezpečnostní tipy a pokyny. Nedodržení níže uvedených bezpečnostních opatření a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Uschovejte si prosím všechna bezpečnostní upozornění a pokyny pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (tj. napájené pomocí napájecího kabelu) a elektrické nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).

BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

a) Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k úrazům.

b) Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.

c) Při používání elektrického nářadí držte děti a jiné osoby v dostatečné vzdálenosti. Pokud se necháte při práci rozptýlit, můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Úpravy zástrčky jsou zakázány. Nikdy nepoužívejte adaptéry zástrčky ve spojení s uzemněným elektrickým nářadím. Použití neupravených zástrček a vhodných zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Zabráňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky nebo ledničky. Kontakt s uzemněným předmětem zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nikdy nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhku. Vniknutí vody do vnitřku elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nikdy nadržte napájecí kabel, např. při přenášení nebo zavěšování elektrického nářadí nebo při odpojování zástrčky ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při provozu elektrického nářadí venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je práce s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

a) Vždy buďte opatrní a věnujte pozornost tomu, co děláte. Práce s elektrickým nářadím vyžaduje také zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění osob.

b) Při práci použijte osobní ochranné prostředky a ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako je protiprachová maska, protiskluzová pracovní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu (podle typu a použití elektrického nářadí), snižuje riziko zranění.

c) Vyhněte se situacím, které by mohly vést k náhodnému zapnutí zařízení. Před připojením elektrického nářadí k síti a/nebo baterii nebo před jeho zvednutím se ujistěte, že je vypnuté. Držení prstu na spínači při přenášení elektrického nářadí nebo zapínání elektrického nářadí se stisknutým spínačem může vést k nehodě.

d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškeré seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč ponechaný v rotující části zařízení může způsobit zranění.

e) Vyhybejte se abnormálnímu držení těla. Dbejte na stabilní držení těla a udržujte rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v případě neočekávaných situací.

f) Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volné, visící oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy.

g) Pokud je možné připojit odsávací zařízení a lapač prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány. Použití odsávacího zařízení může snížit rizika spojená s prachem.

POUŽITÍ A PROVOZ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte zařízení. Elektrické nářadí používejte vždy v přesně definovaném rozsahu použití. Správné elektrické nářadí je lepší a bezpečnější pro práci v rámci specifikovaného rozsahu výkonu.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným spínačem. Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být okamžitě opraveno.
- c) Před instalací nářadí, výměnou příslušenství nebo jeho odložením odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte baterii. Tím zabráníte náhodnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby zařízení používaly osoby, které s ním nevědí zacházet nebo si nepřčetly tento návod k obsluze. Elektrické nářadí v rukou Neoprávnění uživatelé představují vysoké riziko.
- e) Elektrické nářadí vyžaduje náležitou péči. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a neblokují se, zda žádná z částí není zlomená nebo poškozená do takové míry, že by to bránilo správnému provozu elektrického nářadí. Před použitím nářadí nechte všechny poškozené části opravit. Mnoho nehod s elektrickým nářadím je způsobeno jeho špatnou údržbou.
- f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Čisté řezné nástroje s ostrými čepeli se méně často zasekávají a snáze se vedou.
- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

SERVIS

- a) Nechte zařízení opravovat pouze kvalifikovaným odborníkem a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečné používání elektrického nářadí.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VRTACÍ PŘÍKLADVA

- Používejte ochranu sluchu. Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte pomocné rukojeti dodané se zařízením. Ztráta kontroly nad zařízením může vést k zranění osob.
- Během prací, při kterých by se elektrické nářadí mohlo dotknout skrytého vedení nebo vlastního kabelu, držte nářadí vždy za izolované úchopné plochy. Kontakt s vodičem pod napětím může také uvést do kontaktu kovové části zařízení a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Používejte protiprachovou masku.



VAROVÁNÍ! JEDOVATÝ PRACH!

Obrábění, které vytváří škodlivý/jedovatý prach, představuje zdravotní riziko pro obsluhu nebo přihlížející.



POZOR: DRÁTY/VEDENÍ! NEBEZPEČÍ!

Při provozu elektrického nářadí se ujistěte, že nehrozí nebezpečí kontaktu s elektrickým, plynovým nebo vodovodním potrubím. Před vrtáním otvoru nebo kování do zdi zkontrolujte zeď pomocí detektoru drátů, zda v ní nejsou nějaké překážky.

Zbytkové riziko

I když toto elektrické nářadí používáte správně, vždy existují zbytková rizika.

V důsledku konstrukce a provedení tohoto elektrického nářadí mohou vzniknout následující nebezpečí:

1. poškození plic, pokud nepoužíváte vhodnou protiprachovou masku.
2. poškození sluchu, pokud nepoužíváte správnou ochranu sluchu.
3. poškození zdraví způsobené vibracemi rukou/paží, pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu nebo není správně obsluhováno či udržováno.



VAROVÁNÍ! Toto elektrické nářadí generuje během provozu elektromagnetické pole. Za určitých okolností může ovlivnit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se předešlo vážnému nebo smrtelnému zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před použitím nářadí poradily s lékařem nebo s výrobcem implantátů.

ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁSTAVCE

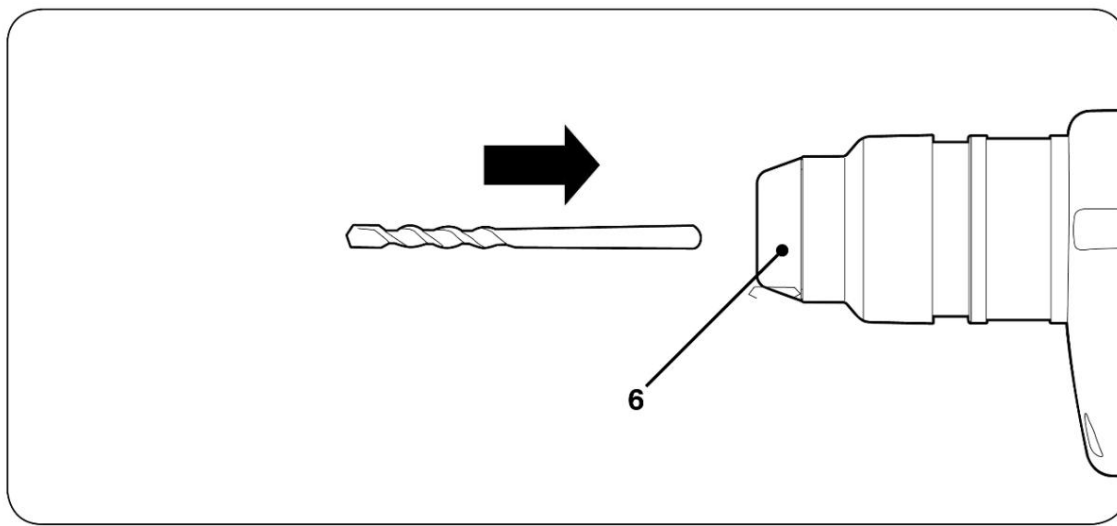
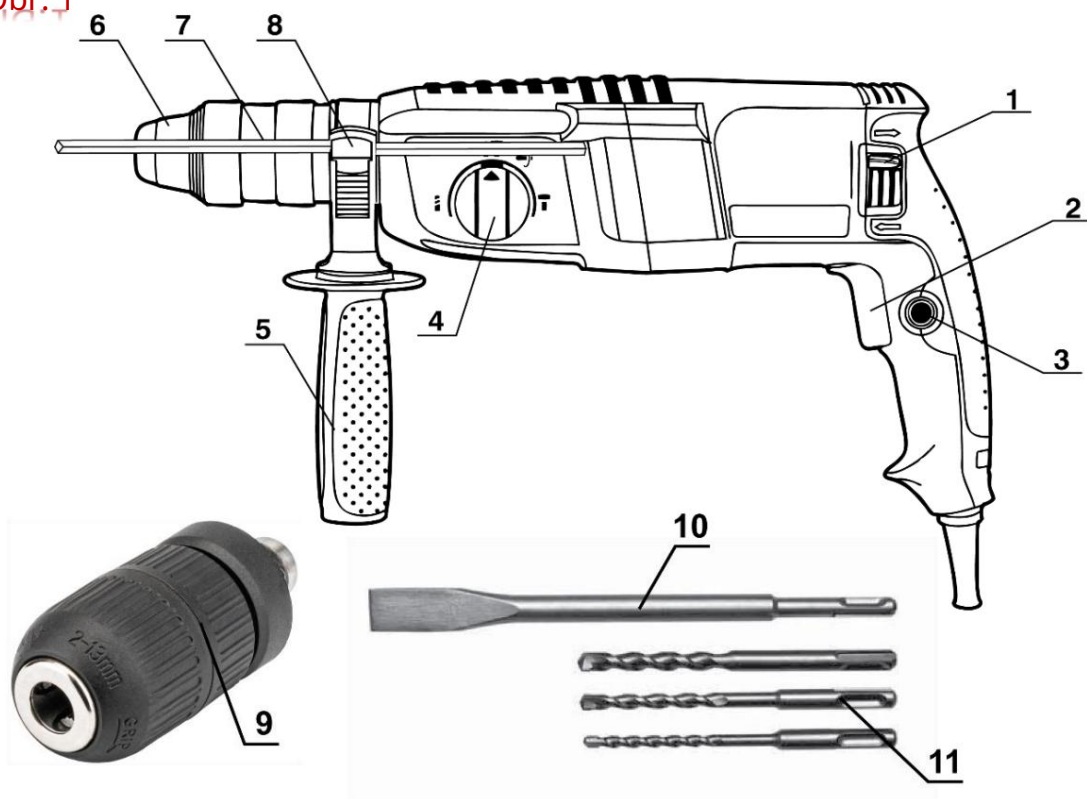
Používejte pouze příslušenství a nástavce uvedené v návodu k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Model	RTMWU0094
Jmenovité napětí	230 V / 50 Hz
Maximální výkon	2600 W
Volnoběžné otáčky	0 – 1250 [ot./min]
Nárazová síla	4 J
Typ rukojeti	SDS-PLUS
Hloubka vrtání (beton)	26 mm
Hloubka vrtání (dřevo)	30 mm
Hloubka vrtání (ocel)	13 mm
Hladina akustického tlaku LpA K=3dB(A)	92,3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA K=3 dB(A)	103,3 dB(A)
Hladina vibrací K=1,5 m/s ²	Hlavní rukojet: 11,367 m/s ² Pomocná rukojet: 9,657 m/s ²
Čistá hmotnost (kg)	3,2 [kg]
Třída ochrany	II.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Model: RTMWU0094

Obr. 1



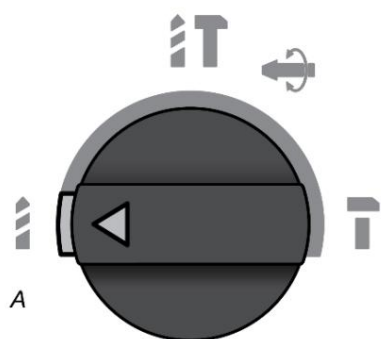
Obr. 2



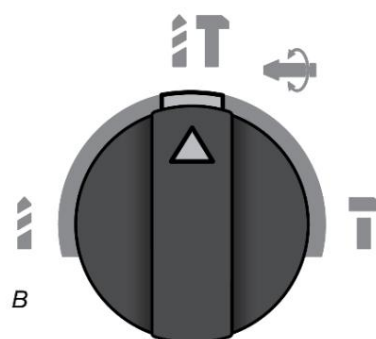
1



2



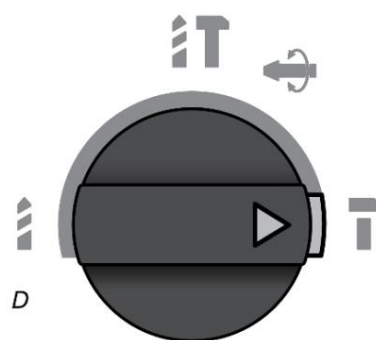
A



B



C



D

Jo.	Jméno
1.	Přepínač směru otáčení (ve směru/proti směru hodinových ručiček)
2.	Vypínač s regulací otáček
3.	Tlačítko zámku vypínače
4.	Přepínač funkcí
5.	Rychloupínací sklíčidlo
6.	Držák nástroje SDS-PLUS
7.	Hloubkoměr
8.	Tlačítko ovládání hloubkoměru
9.	Samoupínací držák nástrojů
10.	Dláto
11.	Vrtáčky SDS-PLUS

PŘEDBĚŽNÉ UTAŽENÍ

- a) Otevřete obal a poté vyjměte zařízení.
- b) Odstraňte ochrannou fólii a přepravní ochranu (pokud je k dispozici).
- c) Zkontrolujte, zda balení obsahuje odnímatelné díly a klíče.
- d) Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství nebyly během přepravy poškozeny.
- e) Ušchovejte si obal.

POZOR! Zařízení ani jeho obal nejsou hračky! Uchovávejte mimo dosah dětí – požití nebo nebezpečí udušení.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Pomocná rukojeť

UPOZORNĚNÍ: Z bezpečnostních důvodů smí být zařízení používáno pouze s nasazenou pomocnou rukojetí (5).

- Je možné změnit úchopnou polohu pomocné rukojeti (5). Otočte pomocnou rukojeť (5) proti směru hodinových ručiček a mírně ji odtáhněte od zařízení.
- Otočte pomocnou rukojeť (5) do požadované polohy.
- Ráčňanové zámky pomocné rukojeti (5) se nyní musí nasunout na oba zajišťovací čepy na krku vřetena zařízení.

- Znovu utáhněte pomocnou rukojeť (5) otáčením ve směru hodinových ručiček.

RADA: V závislosti na pracovní poloze lze nyní pomocnou rukojeť (5) nastavit do různých poloh zajištěných ráčnou. Za tímto účelem pomocnou rukojeť povolte a zavřete, jak je popsáno výše.

HLOUBKOVÝ DORAZ

- Odemkněte tlačítko hloubkového dorazu (8).
- Vložte hloubkový doraz (7) do pomocné rukojeti.
- Ujistěte se, že zuby hloubkového dorazu (7) směřují dolů.
- Vytáhněte hloubkový doraz (7), dokud vzdálenost mezi špičkou vrtáku a špičkou vrtáku hloubkový doraz odpovídá požadované hloubce vrtání.
- Stiskněte tlačítko hloubkoměru (8) pro zablokování hloubkoměru (7).

Vkládání/vyjímání nástrojů

VAROVÁNÍ! Před zahájením jakékoli práce na zařízení jej vypněte a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vkládání nástroje

- Před vložením nástroje lehce namažte držák nástroje strojním mazivem.
- Zatáhněte rychloupínací sklíčidlo (6) dozadu a vložte příslušný nástroj do držáku nástroje.
- Uvolněte rychloupínací sklíčidlo (6). Tím se zajistí držák nástroje. Zkontrolujte správné uchycení zatažením za nástroj. Z důvodu systémových požadavků má nástroj radiální vůli.

Odstranění nástroje

- Chcete-li nástroj vyjmout, zatáhněte rychloupínací sklíčidlo dozadu. Rychloupínací sklíčidlo pro kulatou stopku vrtačky.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte rychloupínací sklíčidlo při vrtání s přiklepem ani při kování! Nastavte

Přepněte přepínač funkcí na symbol vrtačky.



Vložení rychloupínacího sklíčidla pro vrtačky s kulatou stopkou

- Chcete-li vložit rychloupínací sklíčidlo (9), zatáhněte rychloupínací sklíčidlo (6) dozadu. Vložte rychloupínací uvolňovací sklíčidlo.
- Uvolněte rychloupínací sklíčidlo (6). Tím se zajistí držák nástroje. Zkontrolujte, zda je upevnění správné. tahem za nástroj.

Demontáž rychloupínacího sklíčidla pro vrtačky s kulatou stopkou

Chcete-li vyjmout rychloupínací sklíčidlo (9), zatáhněte rychloupínací sklíčidlo (6) dozadu a vyjměte rychloupínací sklíčidlo (9).

OPERACE

VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU

Přepínač funkcí

Aby nedošlo k poškození zařízení, nastavování přepínače funkcí (4) by se mělo provádět pouze tehdy, když zařízení není v provozu. (Obr. 2)

Stiskněte a podržte tlačítko pro odemknutí přepínače funkcí. Otočte přepínač funkcí tak, aby že požadovaný symbol je uzamčen na symbolu šipky.

1. Vrtání/šroubování (obr. 2 - A).
2. Vrtání s přiklepem (obr. 2 - B).
3. Kování (obr. 2 - D).
4. Nastavení polohy řezačky (obr. 2 - C).

Změna polohy řezačky

Pomocí této funkce můžete nástroj otočit do požadované polohy pro kování.

- Otočte přepínač funkcí do polohy (4).
- Otočte nástroj v držáku nástroje do požadované polohy (6).
- Pro kování otočte přepínač funkcí do polohy (



Zapínání a vypínání

Zapnutí

- Stiskněte vypínač (2).

Vypínání

- Uvolněte vypínač (2).

Umožnění nepřetržitého provozu

- Stiskněte vypínač (2). Poté jej držte stisknutý a zajistěte vypínač pojistkou. tlačítko (3).

Zakázání nepřetržitého provozu

- Stiskněte a uvolněte vypínač (2).

Nastavení otáček

- Vypínač (2) je vybaven regulací otáček. Lehký tlak na vypínač způsobí provoz s nízkou rychlostí. Se zvyšujícím se tlakem na tlačítko se zvyšuje i rychlost otáčení.

Změna směru otáčení

- Změňte směr otáčení přesunutím spínače (1) doprava nebo doleva.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Před zahájením jakékoli práce na zařízení jej vypněte a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Do pouzdra nesmí vniknout žádná kapalina.
- K čištění vnitřku krytu použijte suchý hadřík.
- Pravidelně čistěte držák nástrojů (6 a 9):



POZOR: ZBYTKOVÉ NAPĚTÍ!

- Za tímto účelem zatáhněte rychloupínací skříčidlo dozadu a sejměte protiprachový kryt z držáku nástroje.



VAROVÁNÍ! Pokud je nutné vyměnit napájecí kabel, měl by tak učinit výrobce nebo jeho zástupce, aby se předešlo bezpečnostním rizikům.

RADA

Po uplynutí záruční doby si můžete náhradní díly, které zde nejsou uvedeny (např. uhlíkové kartáče, spínače), objednat prostřednictvím naší servisní linky.

ZÁRUKA

VÝJIMKY ZÁRUKY VÝROBCE

Záruka výrobce je vyloučena, pokud zařízení vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo v důsledku nesprávné manipulace se zařízením (např. přetížení, příliš velký tlak - zejména praskliny nebo zlomy plastových dílů a jiné mechanické poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození).

Stejně jako v následujících případech:

- Byly zjištěny neoprávněné pokusy o opravu.
- Zařízení bylo během záruční doby upraveno nebo opraveno neoprávněnými osobami.
- Nástroj byl používán v průmyslu nebo řemeslech (nástroj byl vyroben pro kutily/nadšence kutilství a není určeno pro placenou práci).

Záruka se nevztahuje na ty části nástroje, které mohou být poškozeny v důsledku přirozeného opotřebení nebo přetížení (např. nástavce, baterie, rukojeti a svorky, kabely, prvky pouzdra a jakékoli maskovací prvky).

SERVIS

Elektrické nářadí by měl opravovat pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů. To umožňuje zajistit bezpečné používání zařízení.

Adresa:

Powermat a Red Technic Service

Ulice Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Tel. 32 670 39 68, klapka 4

Likvidace opotřebovaných zařízení



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale měl by být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Toto je označeno symbolem umístěným na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Díky recyklaci, opětovnému použití materiálů nebo jiným formám využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Elektrické nářadí a baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem!

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být nepoužitelné elektrické nářadí a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/ES musí být poškozené nebo použité baterie sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Výrobce je aktivní pod registračním číslem v databázi odpadů:

000063719

Každý obchod je povinen bezplatně přijmout staré vybavení, pokud si v něm koupíte nové vybavení stejného typu a funkce. Použité vybavení tedy můžete nechat v obchodě, kde jste si koupili nové.

Prodejny s prodejní plochou pro domácí spotřebiče o rozloze alespoň 400 m² jsou povinny přijímat – buď v dané provozovně, nebo v jejím bezprostředním okolí – odpad z domácnosti, jehož větší rozměry nepřesahují 25 cm, bezplatně, bez nutnosti nákupu nového spotřebiče. Drobný kus spotřebiče tak můžete odevzdat ve velkém supermarketu, aniž byste museli kupovat nový.

Distributor je při dodání domácího spotřebiče kupujícímu povinen bezplatně odvézt odpad z domácnosti v místě dodání tohoto spotřebiče, za předpokladu, že se jedná o odpad stejného typu a plnicí stejné funkce jako dodaný spotřebič. Pokud objednávejte prostřednictvím oficiálních webových stránek výrobce, stačí nás informovat.

o tom zadáním komentáře do Poznámek k objednávce. Tímto způsobem můžete vrátit svá opotřebovaná elektrická a elektronická zařízení v místě dodání.

Staré zařízení můžete také odvézt na sběrné místo.

Více informací o sběrných místech pro opotřebované přístroje naleznete na webových stránkách:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

ÚDAJE VÝROBCE

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna
Obrońców Poczty Gdańskiej Street 97
42-400 Zawiercie

<http://www.powermat.pl>

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

